



## Das Runde muss ins Eckige—1. Dortmunder Tafel-Cup

Am Samstag, dem 08.06.2013 fand im Hoeschpark Dortmund unter dem Motto „Wir für Dortmund“ ein Benefiz-Fußballturnier zugunsten der Dortmunder Tafel statt.

Die Firma Hartwig & Schwibbe GmbH, Heizung & Sanitär aus Dortmund konnte hierfür die Betriebsmannschaften der DSW21, DOGEWO21, Buderus Niederlassung Dortmund, REWE Dortmund, Wilo, Herbert Heldt KG sowie die alten Herren des BVB gewinnen. Bei strahlendem Sonnenschein verfolgten die ca.600 Besucher die Spiele, aus denen die Mannschaft der REWE Dortmund als Sieger hervorging. Zweiter wurde die Mannschaft der Herbert Heldt KG, Dritte die alten Herrn des BVB sowie auf dem vierten Platz die Mannschaft der Hartwig & Schwibbe GmbH.



Parallel zu den Spielen fand ein tolles Kinderfest statt, dessen krönender Abschluss der Besuch der Biene Emma des BVB 09 war.

Aber auch das leibliche Wohl kam nicht zu kurz: Neben Leckereien vom Grill gab es eine viel gelobte Gulaschsuppe aus der Tafelküche und leckere Kuchen und frischgebackene Waffeln.

Es war rundherum ein gelungenes Turnier, das vorher schon einen Sieger hatte: Die Dortmunder Tafel! An dieser Stelle bedanken wir uns recht herzlich bei allen Organisatoren, Helfern, Spendern, Mitwirkenden und Besuchern der Veranstaltung, ohne die es nicht so eine tolle und erfolgreiche Veranstaltung geworden wäre.

Die Mitwirkenden der Dortmunder Tafel sowie der Firma Hartwig & Schwibbe aus Dortmund waren sich sofort einig, dass es nicht die letzte gemeinsame Veranstaltung für den guten Zweck war.

Das Bild zeigt die Siegermannschaft der REWE Dortmund.

Es gratulieren der Vorsitzende der Dortmunder Tafel, Dr. Horst Röhr sowie der Geschäftsführende Gesellschafter der Firma Hartwig & Schwibbe GmbH, Tim Wagemann

Weitere Impressionen gibt es auf den Seiten 4 und 5.

## Stabwechsel im Vorstand der Dortmunder Tafel

Nachdem Rüdiger Teepe Ende letzten Jahres angekündigt hatte, nicht wieder für das Amt des ersten Vorsitzenden zur Verfügung zu stehen, fand in der Mitgliederversammlung des Vereins Dortmunder Tafel e.V. die Wahl des neuen Vorstandes statt.

Rüdiger Teepe hatte sich auf der Mitarbeiterversammlung im März und im Leitungsteam bereits von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Tafel verabschiedet. Auch die Vereinsmitglieder bedankten sich sehr herzlich für das rund 10-jährige ehrenamtliche Engagement und wählten ihn in Anerkennung für seine Verdienste zum Ehrenvorsitzenden. Seine Vorstandskollegen bedankten sich mit einem neuen Jägerhut (Foto). Auch wir danken an dieser Stelle Rüdiger sehr herzlich für seinen Einsatz bei der Gründung und dem Aufbau der Dortmunder Tafel. Ohne ihn wäre die Tafel sicher nicht das geworden, was sie heute ist!



Zu seinem Nachfolger wurde Dr. Horst Röhr gewählt. Der gebürtige Schleswig-Holsteiner hat lange Jahre das Christliche Jugenddorf in Dortmund Oespel geleitet. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit und heißen Horst in der Tafel sehr herzlich willkommen! Vielen Dank für die Bereitschaft, diese verantwortungsvolle Aufgabe zu übernehmen!



Gleichzeitig wurden die übrigen Vorstandsmitglieder in ihren Ämtern bestätigt. Auch ihnen ein herzliches Dankschön für Ihren Einsatz!

Liebe Mitarbeiterinnen und liebe Mitarbeiter, liebe Vereinsmitglieder, liebe Freunde,

Ende Januar wurde ich von den Herren Gerd Hewing (Chef von Mercedes Dortmund) und Udo Mager (Chef der Wirtschaftsförderung) gefragt, ob ich die Nachfolge von Rüdiger Teepe antreten könnte: Am 10. April wurde ich von den Vereinsmitgliedern für 3 Jahre gewählt.

Aus christlicher Überzeugung – ich bin Protestant der Eliasgemeinde Oespel/Kley – und aus zivilgesellschaftlicher Verantwortung – ich bin Mitglied der SPD – habe ich dieser Berufung zugestimmt, obgleich ich noch vielfältige andere Aufgaben verfolge. Mit der längerfristigen Einbindung unserer wichtigen Beiratsmitglieder habe ich im April meine Arbeit für die Tafel aufgenommen. Sehr eindrucksvoll waren meine ersten vertiefenden Erfahrungen im Alltag der Ehrenamtlichen, der Filialleitungen, des Presseteams, der Hauptamtlichen und der anderen Vorstandsmitglieder.

Die segensreiche Arbeit der DORTMUNDER TAFEL – die Arbeit von Euch – wird in der Stadt gesehen und gewürdigt. Nur so sind die vielen unterstützenden Anrufe und Briefe auf den Vorstandswechsel zu verstehen. Für mich ist das ein Kompliment an Euch alle.

Überrascht war ich von Eurer großen Souveränität. Mit welcher Ruhe und Sachlichkeit ihr Euren Dienst ausfüllt, gleichwohl mit viel Herzblut und Leidenschaft. Mich habt Ihr überaus herzlich und offen aufgenommen und dafür möchte ich mich von Herzen bedanken.

Dr. Horst Röhr

1. Vorsitzender

Dieser Tafel-Express wurde kostenlos gedruckt von der Firma Triumph-Adler. Herzlichen Dank!

Anzeige:

**Triumph-Adler**  
The Document Business  
www.ta.com



## Gewinn, mal einfach.

Technik, Schnelligkeit und Flexibilität zählen bei uns wie im Fußball. Deshalb ist TA Triumph-Adler seinen Wettbewerbern seit 114 Jahren immer eine Nasenlänge voraus und Marktführer im Document Business. **Eigentlich gewinnen wir aber nur, damit Sie gewinnen:** nämlich Zeit und Geld. Wie wir das machen? Ganz einfach: mit dem, was Sie täglich in den Händen halten, Ihren Dokumenten. Wir optimieren Ihr Dokumenten-Management und haben Lösungen parat, mit denen Sie schnell und einfach bis zu 70 % Ihrer Dokumenten-Kosten sparen.

TA Triumph-Adler West GmbH  
Schleefstraße 2  
44289 Dortmund  
Telefon +49 0231 9452 0  
Telefax +49 0231 9452 150  
ta-west.de



Wir messen uns immer aufs Neue mit unseren Wettbewerbern. Und freuen uns, dass wir besser sind. Zum Beispiel wurde unsere Lösung TCM als einziges Ballenprojektkonzept für den Deutschen Industriepreis 2009 nominiert.





## Jeder Cent zählt

Gesellschaftliches Engagement wird bei den Mitarbeitern der Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH groß geschrieben. Die fast 1.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des heimischen Energieunternehmens sammeln Monat für Monat die Centbeträge ihrer Verdienstabrechnung für gemeinnützige Zwecke. „Wir zeigen damit, dass auch ein kleiner Beitrag große Wirkung erzielen kann: Jeder Cent zählt“, erklärt Armin Boese, stellvertretender DEW21-Betriebsratsvorsitzender des Dortmunder Unternehmens das clevere Konzept. Allein im Jahr 2012 konnten auf diese Weise rund 8.000,- Euro zusammengetragen werden, die von der DEW21-Geschäftsführung um weitere 2.000,- Euro aufgestockt wurden.

Armin Boese und Michael Schröer vom DEW21 Betriebsrat übergaben die Spendensumme von insgesamt 10.000 Euro nun an vier gemeinnützige Vereine und Institutionen. „Die Vorschläge, wem die Spenden zugutekommen sollen, kamen dabei von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern“, erklärt Armin Boese. 2.500 Euro gingen auf diese Weise an die Dortmunder Tafel. Wir bedanken uns sehr herzlich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der DEW21!



## Besuch am Steinhuder Meer

Im Freitagsteam unseres Ladens in der Osterlandwehr hat es sich eingebürgert, Woche für Woche etwas Geld zurückzulegen, um dann einen gemeinsamen Ausflug zu unternehmen.



Im Mai machten sich die Kollegen auf den Weg zum Steinhuder Meer. Auch Petrus spielte mit und schickte viele Sonnenstrahlen, so dass einem fröhlichen Ausflug nichts im Wege stand. Nach einer Schifffahrt kehrten unsere Kollegen dann wieder nach Dortmund zurück. Eines steht schon heute fest: Das war nicht der letzte gemeinsame Ausflug!

## Sanierung des Kistenlagers

Im Mai fand der erste Schritt zur Sicherung unseres bisherigen Kistenlagers statt.

Bislang gab es an dieser Stelle lediglich einen überdachten Stellplatz mit einem schadhafte Betonboden. Durch die erweiterte Zusammenarbeit im Logistikverbund der Tafeln in NRW werden bei uns immer wieder größere Warenmengen umgeschlagen und bis zur Abholung durch andere Tafeln zwischengelagert. Dafür brauchten wir mehr Lagerfläche in geschlossenen und frostfreien Räumen. Jetzt fand mit der Pflasterung der Fläche der erste Schritt statt. Erfreulich schnell konnten die Arbeiten abgeschlossen werden, so dass die Belastungen für unsere Mitarbeiter und auch für unsere Nachbarn überschaubar blieben. Besonders bewundert haben wir alle den Fahrer des Baggers, der auch unter dem niedrigen Dach souverän arbeitete!



In einem nächsten Bauabschnitt werden die Wände geschlossen, so dass wir dann bald die neue Lagerfläche nutzen können. Die Wandelemente konnten wir beim Abbau der Lagerhalle eines befreundeten Unternehmens kostenlos bekommen.

## KiK—Führungskräfte arbeiten mit

Immer wieder nutzen Führungskräfte verschiedener Unternehmen die Gelegenheit, bei der Dortmunder Tafel ganz neue Erfahrungen zu sammeln, die sich von ihrem Arbeitsalltag grundlegend unterscheiden. Im April waren 10 Führungskräfte von KiK bei uns und unterstützten unsere Mitarbeiter im Fahrdienst und in der Lebensmittelausgabe. Am Ende des Tages waren alle sehr begeistert von der großen Einsatzbereitschaft der Tafel-Mitarbeiter!

Hans Dieter Kuska verstorben

Am 8. Juni verstarb unser Mitarbeiter Hans Dieter Kuska im Alter von 68 Jahren. Seit 2008 war er in der Tafel-Filiale in Huckarde tätig. Wir werden ihn in dankbarer Erinnerung behalten. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Alles Gute zum Geburtstag  
verbunden mit einem herzlichen Dankeschön  
für engagierte, ehrenamtliche Mitarbeit  
bei der Dortmunder Tafel e.V.**

April

Hans-Georg Bartzcek (65J), Pforte  
Carmela Borowski (60J), Filiale Huckarde  
Gabi Hessing-Dinstühler (55J), Filiale Scharnhorst  
Hildegard Meier (60J), Laden  
Heinz Peter Schäfer (70 J), Filiale Haydnstraße

Mai

Isak Fuks (65 J), Filiale Haydnstraße  
Mario Michalak (50 J), Laden

Juni

Norbert Bellgardt (65 J), Filiale Haydnstraße  
Gislinde Meyer (70 J), Filiale Haydnstraße  
Heide Schott (70 J), Filiale Haydnstraße

**Termine:**

21./22. September: Glücksrad auf dem Kaiserstraßenfest

Impressum

Herausgeber: Dortmunder Tafel e.V.

Osterlandwehr 31 - 35, 44145 Dortmund

Telefon: 0231 - 477 324 - 0 Fax: 0231 - 477 324 - 32

V.i.S.d.P.: Rüdiger Teepe

Redaktion und Fotos: Uschi Baines, Hans Joswig, Tim Wagemann, DEW21

Spendenkonto: Sparkasse Dortmund BLZ 440 501 99 - Konto-Nr. 001 162 861

E-Mail: [info@dortmunder-tafel.de](mailto:info@dortmunder-tafel.de) [www.Dortmunder-Tafel.de](http://www.Dortmunder-Tafel.de)

Druck: TA Triumph-Adler West GmbH